

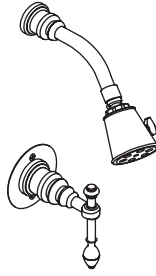
Installation Guide

Bath and Shower Faucet Trim

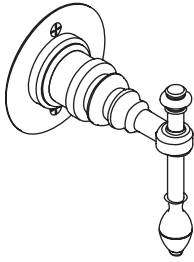
K-T6808



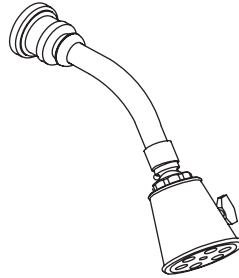
K-T6809



K-T6810



K-6812



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

114498-2-E

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard.
- The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.

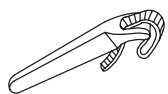
The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

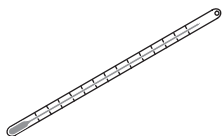
If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS! Please fill in the blanks in the information box in the Homeowners Guide and on the valve label. Retain the Homeowners Guide for future reference.

Tools and Materials



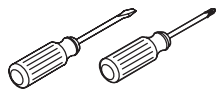
Strap
Wrench



Thermometer



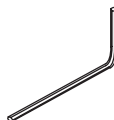
Thread
Sealant



Assorted
Screwdrivers



Plumbers
Putty



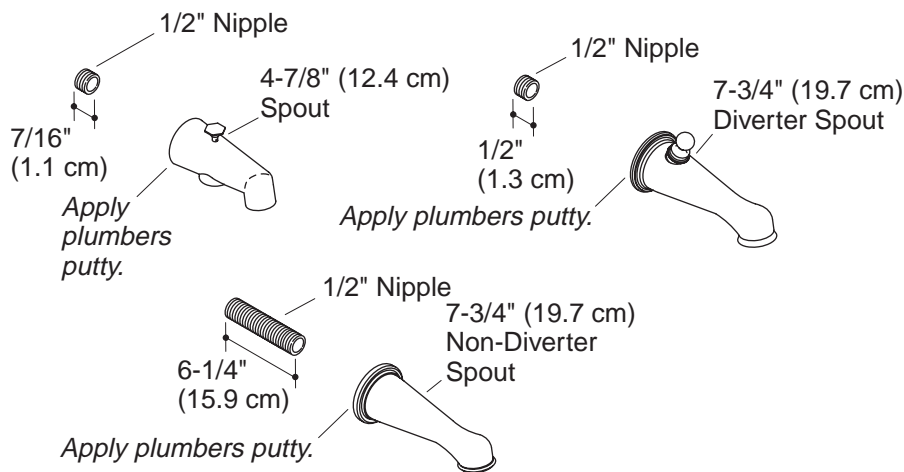
Hex
Wrench

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

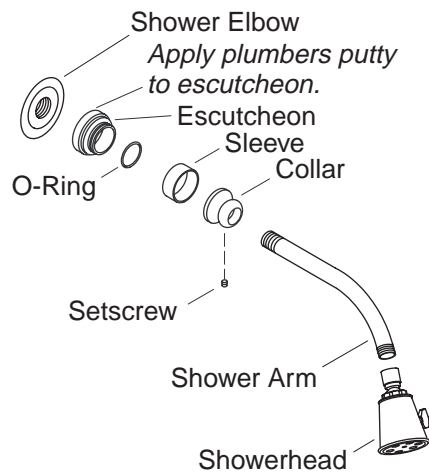
Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- The finished wall or bath/shower unit must be installed prior to installing this trim.
- We recommend that you determine if the maximum water temperature is acceptable before installing this trim. If temperature adjustment is needed, refer to the "Water Temperature Adjustment" section.
- The valve shuts off by water pressure. Do not force the handle in any direction. To turn the valve off, gently turn it to the "Off" position.
- Shut off the main water supply.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



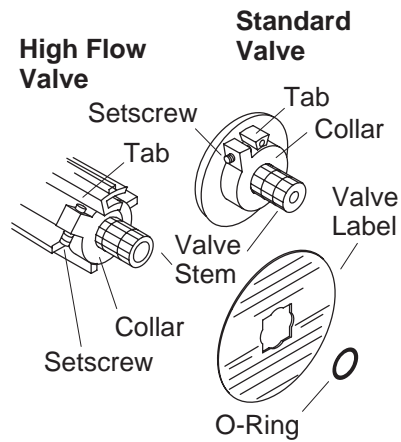
1. Install the Spout

- Remove the temporary nipple.
- **For the 4-7/8" (12.4 cm) diverter spout:** Apply thread sealant to a 1/2" NPT nipple and install it to the bath elbow so it extends 7/16" (1.1 cm) beyond the finished wall.
- **For the 7-3/4" (19.7 cm) diverter spout:** Apply thread sealant to a 1/2" NPT nipple and install it to the bath elbow so it extends 1/2" (1.3 cm) beyond the finished wall.
- **For the 7-3/4" (19.7 cm) non-diverter spout:** Apply thread sealant to a 1/2" NPT nipple and install it to the bath elbow so it extends 6-1/4" (15.9 cm) beyond the finished wall.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the inlet end of the spout according to the manufacturer's instructions.
- Apply thread sealant to the nipple, and install the spout to the nipple.
- Carefully tighten with a clean strap wrench.
- Remove excess putty.



2. Install Shower Arm and Showerhead

- Remove the temporary nipple from the shower elbow.
- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the back of the escutcheon according to the manufacturer's instructions.
- Install the O-ring and sleeve to the escutcheon.
- Slide the collar, sleeve, and escutcheon onto the shower arm.
- Apply thread sealant tape and install the shower arm to the shower elbow.
- Carefully tighten with a clean strap wrench.
- Press the escutcheon and sleeve against the finished wall.
- Slide the collar tight against the sleeve and escutcheon, and secure with the setscrew.
- Remove all excess putty.
- Flush out the system.
- Apply thread sealant tape to the shower arm and thread the showerhead to the shower arm.



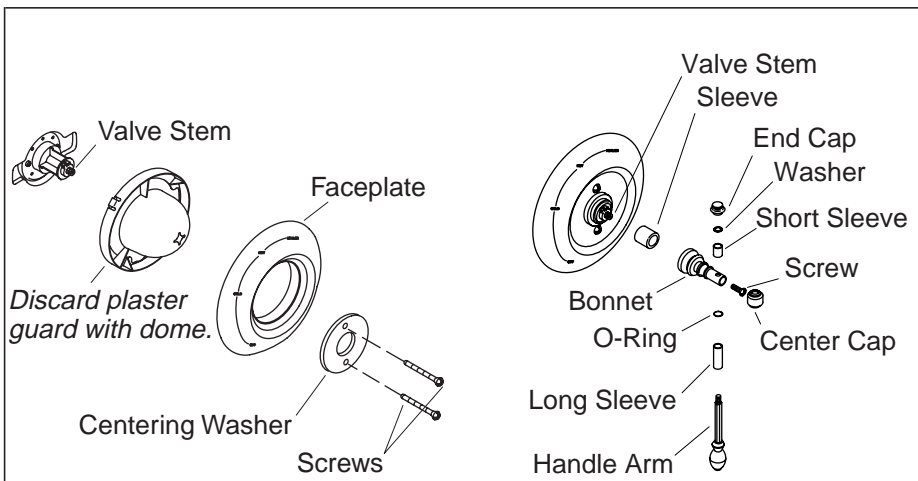
3. Water Temperature Adjustment



CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120° F (49° C).

NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

- Turn the valve clockwise to the full open position and let the hot water run for several minutes. Position a thermometer in the water stream and check the temperature.
- For **minor water temperature changes**, adjust the setscrew, and recheck the water temperature.
- For **major water temperature changes**, remove the O-ring and collar from the valve stem. Slowly rotate the valve stem until the desired maximum water temperature is reached.
- Reinstall the collar on the valve stem with the setscrew against the side of the tab.
- Reinstall the O-ring, rotate the valve stem counterclockwise to shut the water off.
- Recheck the water temperature.
- Complete the information on the valve label (if supplied).



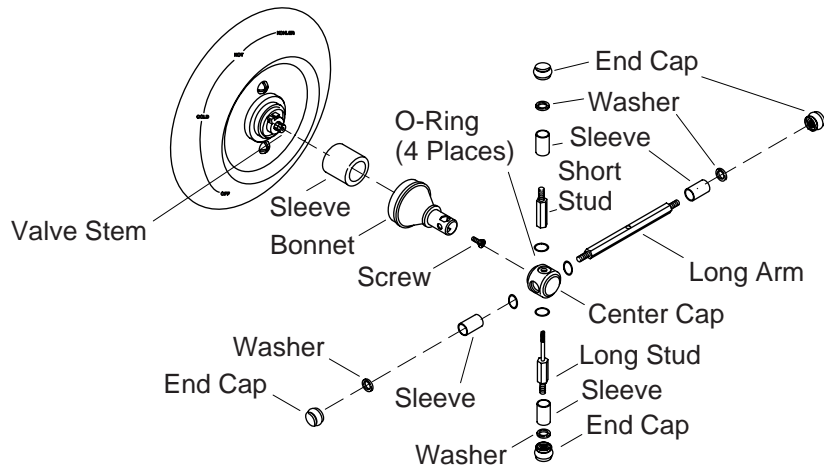
4. Install the Faceplate and Lever Handle

CAUTION: Risk of product damage to the K-306-KS valve assembly. When using this valve in a fiberglass or acrylic installation, use the Thin Wall Installation Kit (88526).

- Remove and discard the plaster guard and/or dome, if installed.
- Fit the faceplate and centering washer over the valve, and secure with two screws.
- Rotate the valve stem fully counterclockwise.

Lever Handle

- Fit a sleeve and bonnet over each stem adapter.
- Thread a bonnet to each valve body until they are tight against the escutcheon.
- Install a center cap to each bonnet.
- Fit a long sleeve to each handle arm, and secure it with the end cap.
- Insert a handle arm through each center cap and bonnet.
- Install a short sleeve and washer onto each handle arm and secure them with the end cap.



5. Installing Other Handle Styles

Cross Handle

- Install the sleeve and bonnet to the valve stem.
- Align the bonnet and secure to the valve stem with the screw.
- Fit the center cap to the bonnet so the holes align.
- Insert the long arm into the large holes in the center cap so the holes align.
- Insert the long and short studs into the remaining center cap holes and securely thread together.
- Insert the O-rings, sleeves, washers, and end caps to the handle ends.

Guide d'installation

Garniture de robinet de baignoire et de douche

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ET À LAISSER AU CLIENT



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou de blessures graves.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition de débit croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements de température d'eau saisonniers, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures.
- La valve à pression équilibrée ne compensera pas les changements de température d'alimentation d'eau; ajuster la température maximale de cette valve à pression équilibrée si de tels changements se produisent.
- Les valves à pression équilibrée peuvent ne pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs de limitation de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.

L'installateur est responsable de l'installation de la valve et du réglage de la température maximale de cette valve selon les instructions.

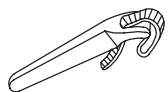
Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

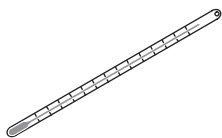
INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)

AVIS IMPORTANT AUX INSTALLATEURS! Veuillez remplir le coupon dans le guide du propriétaire ainsi que sur l'étiquette de la valve. Conserver le guide du propriétaire pour future référence.

Outils et matériels



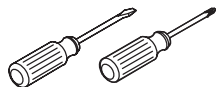
Clé à
sangle



Thermomètre



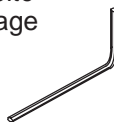
Joint
d'étanchéité
pour filetage



Tournevis
assortis



Mastic de
plombier



Clé
hexagonale

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

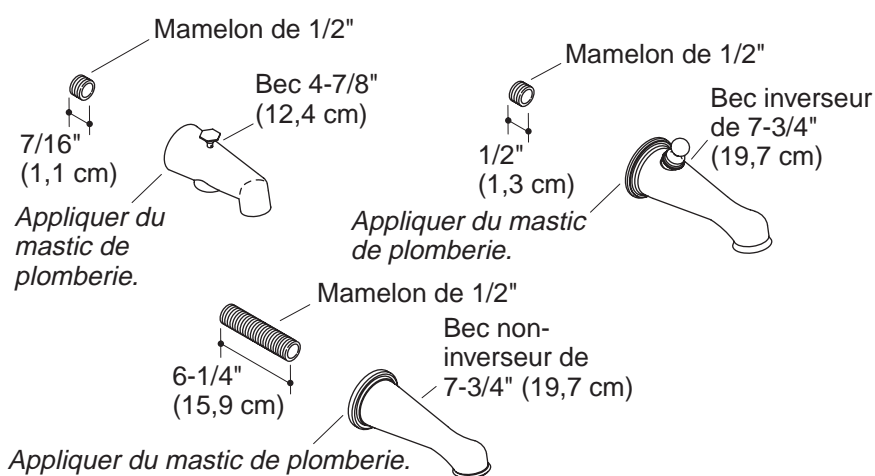
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Le mur fini ou la baignoire/douche doit être installé avant d'installer cette garniture.
- Nous conseillons de déterminer si la température maximale de l'eau est acceptable avant d'installer la garniture. S'il un réglage de température est nécessaire, se référer à la section "Réglage de la température d'eau".
- La valve s'arrête par pression d'eau. Ne pas forcer la poignée dans aucune direction. Pour fermer la poignée, la tourner doucement sur la position "Off".
- Couper l'alimentation d'eau principale.

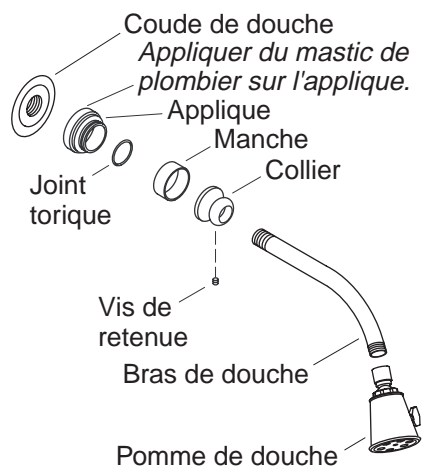
Avant de commencer (cont.)

- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



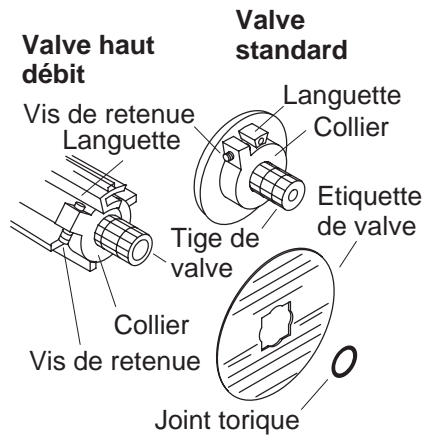
1. Installer le bec

- Retirer le mamelon temporaire.
- Pour un bec inverseur de 4-7/8" (12,4 cm):** Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage à un un mamelon de 1/2" NPT et l'installer à la baignoire de manière à ce qu'il s'étende de 7/16" (1,1 cm) au-delà du mur fini.
- Pour un bec inverseur de 7-3/4" (19,7 cm):** Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage à un un mamelon de 1/2" NPT et l'installer à la baignoire de manière à ce qu'il s'étende de 1/2" (1,3 cm) au-delà du mur fini.
- Pour un bec non-inverseur de 7-3/4" (19,7 cm):** Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage à un un mamelon de 1/2" NPT et l'installer à la baignoire de manière à ce qu'il s'étende de 6-1/4" (15,9 cm) au-delà du mur fini.
- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le périmètre de l'extrémité arrière du bec, selon les instructions du fabricant du mastic.
- Appliquer un ruban d'étanchéité sur la tige fileté, et installer le bec sur le mamelon.
- Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle propre.
- Retirer tout excédent de mastic.



2. Installer le bras et la pomme de douche

- Retirer le mamelon temporaire du coude de la douche.
- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable au dos de l'applique selon les instructions du fabricant du mastic.
- Installer le joint torique et le manchon sur l'applique.
- Glisser le collier, le manchon et l'applique sur le bras de douche.
- Appliquer du ruban d'étanchéité et installer le bras de douche au coude de douche.
- Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle propre.
- Presser l'applique contre le manchon et le mur fini.
- Glisser un collier, serré contre le manchon et l'applique, et sécuriser avec la vis de retenue.
- Retirer tout excédant de mastic.
- Vidanger les conduites.
- Appliquer un ruban d'étanchéité sur le bras de douche et visser la pomme de douche sur ce dernier.



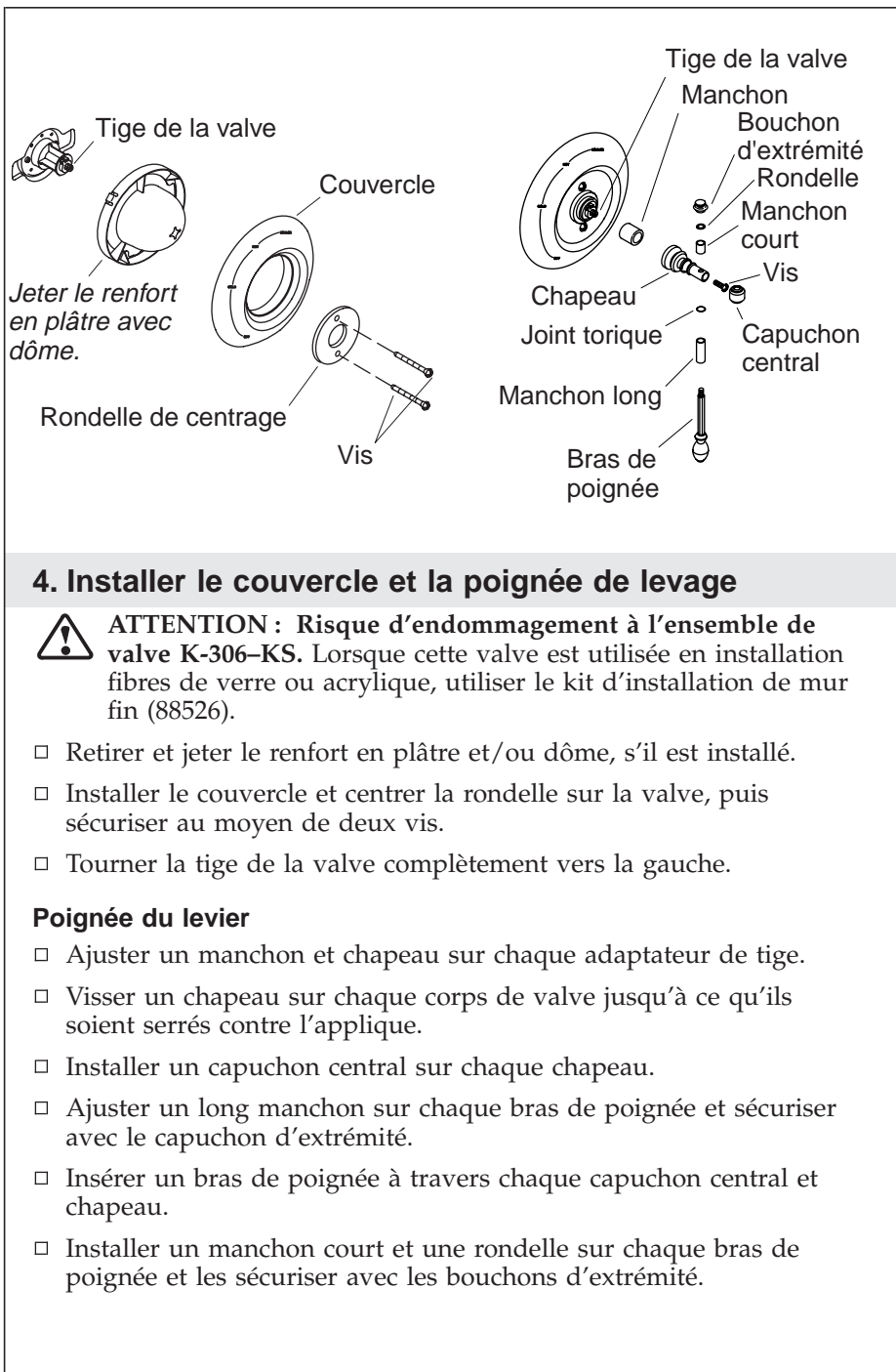
3. Réglage de la température d'eau



ATTENTION : Risque de blessure corporelle. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120°F (49°C).

REMARQUE : Ne pas retirer le joint torique ou le collier pour le moment. Retirer le joint torique changerait le réglage d'usine de la température maximale de l'eau.

- Tourner la valve vers la droite à la position ouverte et laisser couler l'eau chaude pendant quelques minutes. Placer un thermomètre dans le courant d'eau et vérifier la température.
- Pour **de petits changements de température**, ajuster la vis de serrage, et re-vérifier la température d'eau.
- Pour **de grands changements de température**, retirer les joints toriques et le collier de la tige de la valve. Tourner lentement la tige de la valve jusqu'à atteindre la température maximale désirée.
- Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à placer la vis de retenue contre la languette.
- Réinstaller le joint torique, tourner la tige de la valve vers la gauche pour arrêter l'eau.
- Vérifier de nouveau la température de l'eau.
- Compléter l'information sur l'étiquette de la valve (si fournie).



4. Installer le couvercle et la poignée de levage

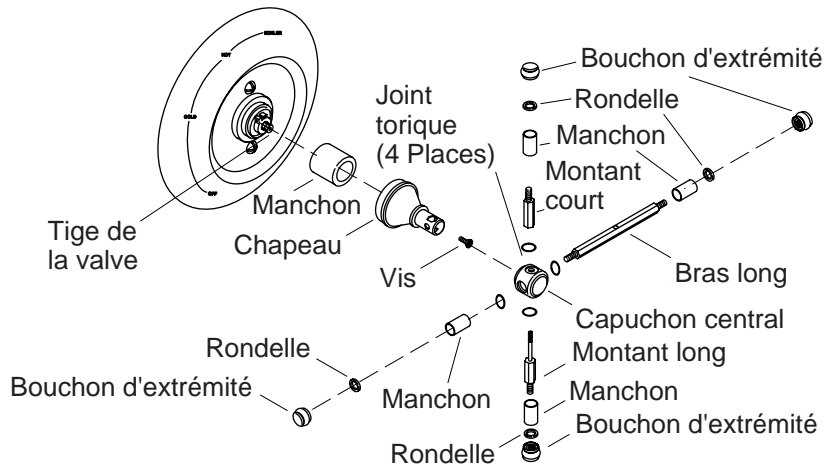


ATTENTION : Risque d'endommagement à l'ensemble de valve K-306-KS. Lorsque cette valve est utilisée en installation fibres de verre ou acrylique, utiliser le kit d'installation de mur fin (88526).

- Retirer et jeter le renfort en plâtre et/ou dôme, s'il est installé.
- Installer le couvercle et centrer la rondelle sur la valve, puis sécuriser au moyen de deux vis.
- Tourner la tige de la valve complètement vers la gauche.

Poignée du levier

- Ajuster un manchon et chapeau sur chaque adaptateur de tige.
- Visser un chapeau sur chaque corps de valve jusqu'à ce qu'ils soient serrés contre l'applique.
- Installer un capuchon central sur chaque chapeau.
- Ajuster un long manchon sur chaque bras de poignée et sécuriser avec le capuchon d'extrémité.
- Insérer un bras de poignée à travers chaque capuchon central et chapeau.
- Installer un manchon court et une rondelle sur chaque bras de poignée et les sécuriser avec les bouchons d'extrémité.



5. Installer d'autres styles de poignée

Poignée cruciforme

- Installer le manchon et le chapeau sur la tige de la valve.
- Aligner le chapeau et sécuriser à la tige de la valve avec la vis.
- Placer le bouchon central sur le chapeau en alignant les trous.
- Insérer le bras long dans les trous larges du bouchon central tout en les alignant.
- Insérer les montants longs et courts dans les orifices restants du bouchon central et sécuriser en vissant ensemble.
- Insérer les joints toriques, manchons, rondelles, et bouchons d'extrémité dans les extrémités de poignée.

Guía de instalación

Guarnición de grifería para bañera y ducha

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua de esta válvula para reducir el riesgo de quemadura, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como la temperatura estacional y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, pueden causar quemaduras.
- La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no protejan contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.

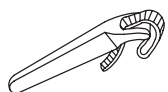
El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua según las instrucciones.

Esta válvula cumple o excede la norma ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

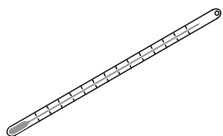
Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

¡AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES! Por favor, rellene los espacios en blanco en la Guía del usuario y en la etiqueta de la válvula. Guarde la Guía del usuario para referencia futura.

Herramientas y materiales



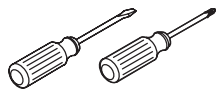
Llave de
correa



Termómetro



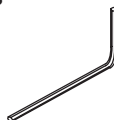
Cinta selladora
de roscas



Juego de
destornilladores



Masilla de
plomería



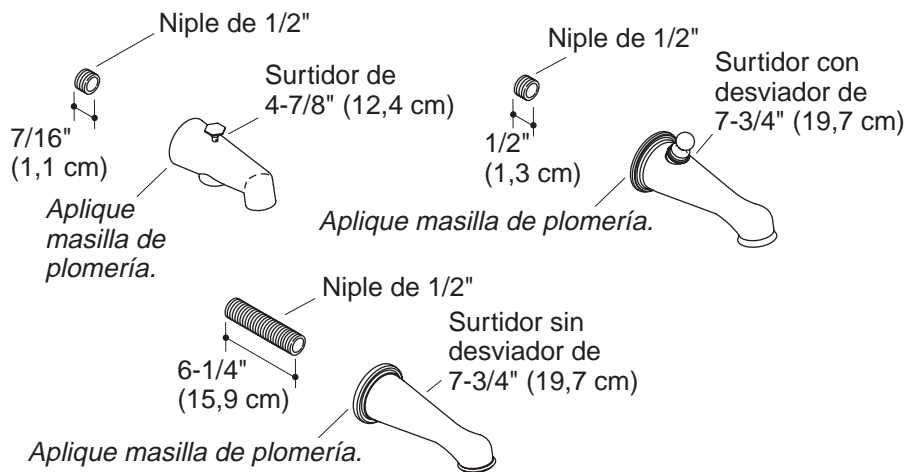
Llave
hexagonal

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

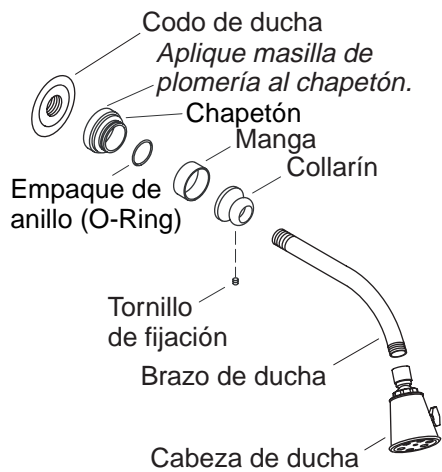
Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- La pared acabada o la unidad de la bañera/ducha debe instalarse antes que la guarnición.
- Se recomienda determinar si la temperatura máxima del agua es aceptable antes de instalar esta guarnición. Si es preciso realizar ajustes de temperatura, consulte la sección "Ajuste de la temperatura del agua".
- La presión del agua cierra la válvula. No fuerce la manija en ninguna dirección. Para cerrar la válvula, gire suavemente a la posición cerrada "Off".
- Cierre el suministro principal de agua.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



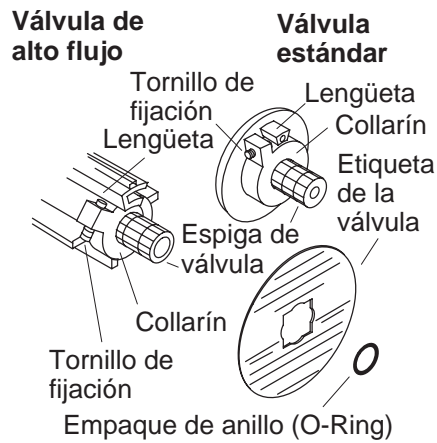
1. Instale el surtidor

- Retire el niple provisional.
- **Para el surtidor con desviador de 4-7/8" (12,4 cm):** Aplique cinta selladora de roscas a un niple de 1/2" con rosca NPT e instálelo en el codo de la bañera de modo que sobresalga 7/16" (1,1 cm) de la pared acabada.
- **Para el surtidor con desviador de 7-3/4" (19,7 cm):** Aplique cinta selladora de roscas a un niple de 1/2" con rosca NPT e instálelo en el codo de la bañera de modo que sobresalga 1/2" (1,3 cm) de la pared acabada.
- **Para el surtidor sin desviador de 7-3/4" (19,7 cm):** Aplique cinta selladora de roscas a un niple de 1/2" con rosca NPT e instálelo en el codo de la bañera de modo que sobresalga 6-1/4" (15,9 cm) de la pared acabada.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador alrededor del extremo de entrada del surtidor, según las instrucciones del fabricante.
- Aplique cinta selladora de roscas en el niple e instale el surtidor en el niple.
- Apriete cuidadosamente con una llave de correa limpia.
- Elimine el exceso de masilla de plomería.



2. Instale la cabeza y el brazo de ducha

- Retire el niple provisional del codo de la ducha.
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte posterior del chapetón según las instrucciones del fabricante.
- Instale la manga y el empaque de anillo (O-ring) en el chapetón.
- Deslice el collarín, la manga y el chapetón por el brazo de ducha.
- Aplique cinta selladora de roscas e instale el brazo de ducha en el codo de la ducha.
- Apriete cuidadosamente con una llave de correa limpia.
- Presione el chapetón y la manga contra la pared acabada.
- Deslice el collarín contra la manga y el chapetón, de modo que quede ajustado, y fije con el tornillo de fijación.
- Elimine el exceso de masilla de plomería.
- Haga circular agua por el sistema para limpiarlo.
- Aplique cinta selladora de roscas en el brazo de ducha, y enrosque la cabeza de ducha en el brazo de ducha.



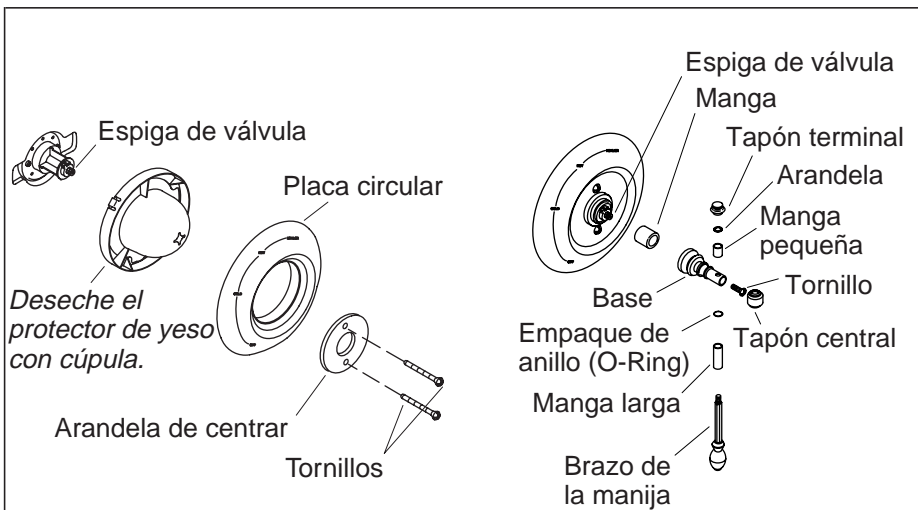
3. Ajuste de la temperatura del agua



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120° F (49° C).

NOTA: No retire el empaque de anillo (O-ring) ni el collarín en este momento. El ajuste de la temperatura máxima del agua establecido en fábrica cambiará si se retira el empaque de anillo (O-ring) y el collarín.

- Gire la válvula a la derecha, a la posición completamente abierta, y deje correr el agua caliente durante varios minutos. Coloque un termómetro en el agua y verifique la temperatura.
- Para **cambios leves de la temperatura del agua**, ajuste el tornillo de fijación y vuelva a comprobar la temperatura del agua.
- Para **cambios importantes de la temperatura del agua**, retire el empaque de anillo (O-ring) y el collarín de la espiga de válvula. Gire lentamente la espiga de válvula hasta obtener la temperatura máxima deseada del agua.
- Vuelva a instalar el collarín en la espiga de válvula colocando el tornillo de fijación contra el lado de la lengüeta.
- Vuelva a instalar el empaque de anillo (O-ring) y gire la espiga a la izquierda para cerrar el suministro de agua.
- Compruebe de nuevo la temperatura del agua.
- Rellene la información en la etiqueta de la válvula (si se ha suministrado).



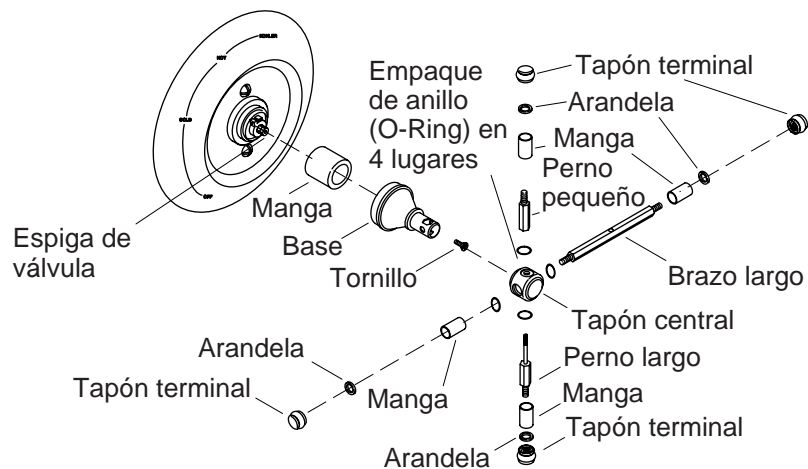
4. Instale la placa circular y la manija de palanca

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al montaje de la válvula K-306-KS. En caso de utilizar esta válvula en una instalación de fibra de vidrio o acrílica, utilice el juego de instalación para paredes delgadas (88526).

- Retire y deseche el protector de yeso y/o la cúpula, si están instalados.
- Coloque la placa circular y la arandela de centrar sobre la válvula y fije con dos tornillos.
- Gire la espiga de la válvula completamente a la izquierda.

Manija de palanca

- Coloque una manga y una base sobre cada adaptador de espiga.
- Enrosque una base en cada cuerpo de válvula hasta que quede ajustada contra el chapetón.
- Instale un tapón central en cada base.
- Coloque una manga larga en cada brazo de manija y fíjelo con el tapón terminal.
- Inserte un brazo de manija a través de cada tapón central y base.
- Instale una manga corta y una arandela en cada brazo de manija y fíjelos con el tapón terminal.



5. Instalación de otros estilos de manija

Manija de cruz

- Instale la manga y la base en la espiga de la válvula.
- Alinee la base y fíjela a la espiga de la válvula con el tornillo.
- Coloque el tapón central en la base de modo que los orificios queden alineados.
- Inserte el brazo largo en los orificios grandes del tapón central, de modo que los orificios queden alineados.
- Inserte los pernos cortos y largos en los orificios restantes del tapón central y enrósquelos bien.
- Inserte los empaques de anillo (O-ring), las mangas, las arandelas y los tapones terminales en los extremos de las manijas.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2005 Kohler Co.

114498-2-E